

Bibliografía. *Addenda*

10. Maldonado, Ignacio, "Canetti: conciencia crítica", en *sábado*, suplemento cultural de unomásuno, México, núm. 238, mayo 29, 1982, p. 10.
11. Muchnik, Mario, Johannes Edfeldt et al., *Custodio de la metamorfosis. Homenaje a Elías Canetti en su 80º aniversario*, trad. de Sibilla Hunzinger, Isidro Gelstein et al., Muchnik, Barcelona, 1985.
- I
1. Canetti, Elías, "El Pseudorretórico", en *El semanario*, suplemento cultural de *Novedades*, México, núm. 209, abril 20, 1986, p. 16.
2. _____, Catharine David et al., *Revista Eco*. (Número dedicado a Elías Canetti), Bogotá, núm. 245, marzo, 1982.
- II
3. Blanco Figueroa, Francisco, "Los aforismos de Canetti. El hombre al desnudo", en *sábado*, suplemento cultural de unomásuno, México, núm. 290, mayo 28, 1983, pp. 11-12.
4. _____, "La conciencia de las palabras. Vivir con pasión", en *sábado*, suplemento cultural de unomásuno, México, núm. 274, febrero 5, 1983, p. 12.
5. _____, *Elías Canetti: la pasión por la inmortalidad*, 1ª ed., Katún, México, 1986.
6. Constante, Alberto, "Canetti: guardián de las metamorfosis", en *Diálogos*, México, núm. 111, mayo-junio, 1983, pp. 57-60.
7. Fuente, Luis de la, "Autobiografía. En prenda va mi infancia", en *sábado*, suplemento cultural de unomásuno, México, núm. 274, febrero 5, 1983, pp. 10-11.
8. García Ponce, Juan, "Auto de fe", en *Vuelta*, México, núm. 104, julio, 1985, pp. 15-18.
9. Katz, Alejandro, "Escribir: incendiar", en *La gaceta* (del Fondo de Cultura Económica), México, núm. 190, octubre, 1986, pp. 26-27.

1. Canetti, Elías, "El Pseudomístico", en El semanario, suplemento cultural de Novedades, México, núm. 209, abril 30, 1986, p. 16.

2. Catharine David et al., Revista Eco. (Número dedicado a Elías Canetti), Bogotá, núm. 245, marzo, 1983.

3. Blanco Figueroa, Francisco, "Los stormos de Canetti. El hombre al desnudo", en sábado, suplemento cultural de unomásuno, México, núm. 290, mayo 28, 1983, pp. 11-12.

4. "La conciencia de las palabras. Vivir con pasión", en sábado, suplemento cultural de unomásuno, México, núm. 274, febrero 5, 1983, p. 12.

5. Elías Canetti: la pasión por la inmortalidad, ed. Katz, México, 1986.

6. Constante, Alberto, "Canetti: guardián de las metamorfosis", en Diálogos, México, núm. 111, mayo-junio, 1983, pp. 21-22.

7. Fuente, Luis de la, "Autobiografía. En breves y mi infancia", en sábado, suplemento cultural de unomásuno, México, núm. 274, febrero 5, 1983, pp. 10-11.

8. García Ponce, Juan, "Auto de fe", en Vuelta, México, núm. 104, julio, 1983, pp. 12-18.

9. Katz, Alejandro, "Escritor: incógnita", en La gaceta (del Fondo de Cultura Económica), México, núm. 190, octubre, 1986, pp. 26-27.

10. Maldonado, Ignacio, "Canetti: conciencia crítica", en sábado, suplemento cultural de unomásuno, México, núm. 238, mayo 29, 1982, p. 10.

11. Muchnik, Mario, Johannes Edfelt et al., Custodio de la metamorfosis. Homenaje a Elías Canetti en su 80º aniversario, trad. de Sibila Hunzinger, Isidro Gelstein et al., Muchnik, Barcelona, 1985.

12. Nudelstejer, Sergio, "Elías Canetti. La búsqueda de la perfección en la palabra", en El búho, suplemento de Excelsior, México, núm. 51, agosto 31, 1986, pp. 1 y 4.

13. Stieg, Gerald, "'Mis enemigos son los grandes pensadores.' Entrevista con Elías Canetti, nuevo Premio Nobel", trad. de José M. Pomares, en Quimera, Barcelona, núm. 13, noviembre, 1981, pp. 12-17.

14. Traba, Marta, "Praga en Nueva York. Entre Kafka y Canetti", en sábado, suplemento cultural de unomásuno, México, núm. 215, diciembre 19, 1981, p. 3.

Kant, 14-XII-1986

TITULOS ORIGINALES DE LAS OBRAS DE CANETTI

Elías Canetti, citado en Los premios Nobel, nº 33, p. 4.

- a. Die Fackel im Ohr = La antorcha al oído.
- b. Die Blendung = Auto de fe.
- c. Der Ohrenzeuge. Fünfzig Charaktere = Cincuenta caracteres. (El testigo oidor).
- d. Das Gewissen der Worte = La conciencia de las palabras.
- e. Das Augenspiel = El juego de ojos.
- f. Die gerettete Zunge. Geschichte einer Jugend = La lengua absuelta. Autorretrato de infancia.
- g. Masse und Macht = Masa y poder.
- h. Der andere Prozeß Kafkas. Briefe an Felice = El otro proceso de Kafka. Sobre las cartas a Felice.
- i. Die Provinz des Menschen. Aufzeichnungen 1942-1972 = La provincia del hombre. Carnet de notas 1942-1972.
- j. Dramen. Hochzeit, Komödie der Eitelkeit, Die Befristeten = Teatro. La boda, La comedia de la vanidad, Los emplazados.
- k. Die Stimmen von Marrakesch = Las voces de Marrakesh.

Elías Canetti, El libro de la vida, Munich, 1985, p. 127.

- 10. Maldonado, Ignacio, "Canetti: conciencia crítica", en sábado, suplemento cultural de unomásuno, México, núm. 238, mayo 29, 1987, p. 10.
- 11. Muchnik, Mario, Johannes Edelt et al., Custodio de la metamorfosis. Homenaje a Elías Canetti en su 80º aniversario, trad. de Sibilla Hunzinger, libro Gelstein et al., Muchnik, Barcelona, 1985.
- 12. Hubelsteiner, Sergio, "Elías Canetti. La búsqueda de la perfección en la palabra", en El libro, suplemento de Excelsior, México, núm. 21, agosto 31, 1985, pp. 1 y 4.
- 13. Stieg, Gerald, "Mis amigos son los grandes pensadores.", Entrevista con Elías Canetti, nuevo Premio Nobel", trad. de José M. Pomares, en Quimera, Barcelona, núm. 13, noviembre 1981, pp. 12-17.
- 14. Traba, Marta, "Praga en Nueva York. Entre Kafka y Canetti", en sábado, suplemento cultural de unomásuno, México, núm. 215, diciembre 19, 1981, p. 3.

Kant, 14-XII-1985

- a. Die Fackel im Ohr = La antorcha al oído.
- b. Die Blendung = Auto de fe.
- c. Der Ohrzenge. Fünfzig Charaktere = Cinuenta caracteres. (El testigo oído).
- d. Das Gewissen der Worte = La conciencia de las palabras.
- e. Das Augenspiel = El juego de ojos.
- f. Die geretete Zunge. Geschichte einer Jugend = La lengua apretada. Autorretrato de infancia.
- g. Masse und Macht = Masa y poder.
- h. Der andere Prozess Kafkas. Briefe an Felice = El otro proceso de Kafka. Sobre las cartas a Felice.
- i. Die Provinz des Menschen. Aufzeichnungen 1942-1972 = La provincia del hombre. Carnet de notas 1942-1972.
- j. Dramen. Hochzeit, Komödie der Eitelkeit, Die Befristeten = Teatro. La boda, La comedia de la vanidad, Los emplazados.
- k. Die Stimmen von Marrakesch = Las voces de Marrakesch.

EL VERDADERO LIBRO ES EL HOMBRE

"... el verdadero libro: cada ser humano individual, encuadrado en sí mismo."

Eliás Canetti, citado en Los premios Nobel, N° 33, s/p.

ATREVERSE A CREAR

"No basta (...) con admirar lo que nos ha precedido, ni con darse cuenta de que jamás podremos alcanzarlo. Es preciso también atravesarse a dar pasos en su misma dirección y correr el riesgo de que esos pasos acaben en un fracaso y nos sepulten en el ridículo. Es menester guardarse de la tentación de aprovechar lo inalcanzable, como si fuese suficientemente bueno para nuestras intenciones, pero sin duda hemos de permitir que nos estimule y nos espolee."

Eliás Canetti, El juego de ojos, Muchnik, 1985, p. 133.